



## NEW ZEALAND CHINESE ASSOCIATION AUCKLAND INC

紐西蘭華聯會

P O Box 484 Shortland St, Akld.1140 -- [www.nzchinese-akld.org.nz](http://www.nzchinese-akld.org.nz) -- WINTER Newsletter 2013

### YOUR TEAM NZCA COMMITTEE FOR 2013 - 2015



*Absent : CATHRINE MING*

Contents this issue: \*on johns mind \*committee 2013-2015 \*chairmans message \*save the sharks \*ventnor trail

\*unusual sea tragedy recalled \*visit to coromandel \*ylc \*viva eclesctika 2013 \*taniwha meeting the dragon

\*learn mandarin ? \*easter tournament report \*cantonese music school \*membership form

## On johns mind:



### frustrations ( pl) [ noun ]

don't set deadlines for others as it can be most frustrating [ adj ] I am the most untimely person when it comes to time , if I have to be somewhere at a certain time it is quite normal for me to be late, I

seem to have this daylight savings mode on automatic mode and usually the system freezes on me ! whilst I am awaiting further articles to complete my lay out of this issue I realize that I have not yet contributed to my page.

since the last issue quite a lot of activities has occurred namesly the nzca agm which was held in march this year, the attendance was a bit disappointing so it must be we are keeping the ship afloat aok or our communication is poor [ *please let me know* } this years easter tournament in christchurch was well contested by all participants ( *see report p17* ). on the local scene in the middle of february there was the visit

\* \* \* \*

On 24 March the **NZCA Annual General meeting** took place at the Mangere Hall, Taylor Road 2pm. There was good attendance with **over 23 members** filling the upper floor to hear the key points from the Chairman's report, the Treasurers report and to witness the **election** of executive officers and committee.

The **Chairman's report** highlighted the successful Easter Tournament in 2012 and the participation of over 800 players and supporters. Also the **Future Dragonz** was acknowledged with the **NZ Diversity Forum** award. There were many initiatives over the twelve months and it was a dedicated executive committee which ensured a full and interesting year.

The **Treasurers report** was also tabled and there was an unaudited surplus of circa\$43,000. Again the **Chairman** thanked the efforts and time commitment of **Connie Kum**.

**The elected officers of the 2013/15 committee were confirmed as follows:**

to waiheke to view the headland sculptures which was most enjoyable,a visit to ayrlies garden in whitford ( *a glorious setting* ) to support percy's grand-daughter school band in fundraising for their school trip to argentina, another memorable event was the ss. ventnors historical trail – ching ming up the far north – hokianga [ reports by various attendees in newsletter] our annual seniors yumcha was a success -- another first was the taniwha/dragon festival held at the orakei marae – an emotional moment in time for the two races – maori and chinese reaching out as brothers [ *report in newsletter* ] both sad and happy occasions on the personal front – brother –in- law ray ming sadly passed on – will be missed by many. on a happy note brother in law from over the ditch is in town. the big smoke was at its hospitable best when the lowes converged into town. as frustrations goes since typing these notes microsoft word has frozen about a dozen times - I guess its not for my kicking and rebooting the b- pc ! ! so much for frustrations – keep **august 10 2013** free as 'tis the date set for our august/ spring dinner – further info tba.

**Editor JK**

NZCA Auckland Executive 2013-2015		Role
Richard Leung		Chairman
David Wong		Vice Chairman
Monica Mu		Secretary
Connie Kum		Treasurer
1. Helen Cheng		
2. Bevan Chuang		
3. Meilin Chong		
4. Virginia Chong		
5. Percy Kai Fong		
6. John Kum		
7. Kai Luey		
8. Michael Ng		
9. Vivian Chow		
10. Elsie Wong		
11. Lynette Wong		
12. Robert Wong		
13. Myra Lowe		
14. Cathrine Ming		
15. June Kuan		

The Chairman thanked committee members for their attendance and support during the 2012 year

## chairmans message:



Autumn has now arrived and the drought has definitely now broken around the country. It has been a busy time for the new committee after the AGM on the 24 March.

I would like to welcome on to the committee Cathrine Ming and June Kuan who will bring an injection of youth and experience onto our committee.

As I write this I have just come back from the Taniwha and Dragon Festival where NZCA Auckland was a sponsor. This event was organised by the Ngati Whatua tribe to welcome the Chinese to New Zealand. It was a symbolic gesture to welcome past, present and future Chinese, recognising similarities between our two cultures.

A powhiri was held where representatives of the local Chinese community were officially welcomed onto the Orakei Marae. It was a spectacular affair with a 45 meter Chinese dragon dance leading the Chinese community leaders onto the marae with the Maori warriors doing a haka as the dragon danced.

Speeches from the local elders and speakers on behalf of the local Chinese spoke. Afterwards there was an all day Festival involving both Maori and Chinese stage with performances and food and craft stalls for all to enjoy.

The other significant cultural opportunity I had the privilege of attending was the Ching Ming held in the far north. Hokianga is a beautiful spot and it was an honour to be part of the Chinese

contingent who went to unveil the memorials thanking the local iwi at Te Roroa and MitiMiti for caring for our ancestors. It was particularly poignant for me that my children could experience such an event, with their grandparents and Debbie's cousins so that they can be part of a piece of Choie Sew Hoy history. Thanks goes to Connie and Virginia, who as branch members helped in facilitating the group that travelled up by bus.

Our New Zealand Chinese community has a rich history – not much can go as far back as 1902 when the SS Ventnor sunk, but we can all be proud of the annual Easter tournament which is now in its 65<sup>th</sup> year. Canterbury did a sterling job of hosting the tournament and we took an Auckland contingent of 120 people. Our men's U21 and men's open team made the basketball finals and our junior teams did us very proud. It was a weekend that our various ages and sportspersons came together as an Auckland group – the friendships formed and the community spirit were very strong.

As we move into autumn, start thinking seriously about the Youth Leadership camp to be held at the end of the year. The YLC is targeted at college aged students and seeks to bring our youth together, developing their leadership in their uniquely Chinese way! Exploring their personal identity as NZ Chinese is a powerful and thought provoking attitude. Look out also for information about our August moon dinner – more details will be emailed out shortly.

Keep warm as we move into colder weather!

**Richard Leung**

## 華人網路社區 Chinese Digital Community

The Chinese Digital Library contains Historical and contemporary information , articles , images , videos , documents and web links about New Zealand community. Please check out this interesting site . [www.chinesecommunity.org.nz](http://www.chinesecommunity.org.nz)

## **NZCA (Auckland Branch) on judging panel for 'Save the Sharks with Love's slogan writing campaign. –**

### ***an initiative of the Chinese Conservation Education Trust (CCET).***

The 'Save the Sharks with Love' campaign, an initiative of the Chinese Conservation Education Trust (CCET) was spearheaded by the ever vivacious, Estella Lee, New Zealand's Chinese mother of Conservation.

Steadfast in her aim to spread the understanding that the consumption of the shark-fin soup delicacy has huge environmental impacts, she embarked on encouraging the community to a slogan writing campaign in both Chinese and English. Through her indefatigable efforts, she was able to win the support with prize money of \$5100 ie \$850 for each section: adults, youth and children. The first prize in each section was \$500

NZCA (Auckland ) was invited to judge the slogans in English.

In selecting the prize-winners, the panel of judges from the NZCA committee sought slogans which are concise, easy to understand, easy to remember and capture the point that sharks do have a vital link in keeping our ecosystems healthy and in balance.

For this, the judges deliberated on slogans which have a simple message and draw people's attention to the issue. Then the slogan makes them think : now, how can a bowl of shark-fin soup ultimately do irreparable damage to both our ecosystem, and mother earth? It makes people want to find out more, to learn more to have a much better understanding of the issue.

#### **In the Adult Group:**

First prize: *No Shark-fin Buying, No Ocean Ecosystems Threat.*

Second prize: *Protect our Marine Ecosystem, Protect our Sharks, Say NO to Shark-fin soup.*

Third prize: *Say No to Shark-fin Soup. Save our Sharks. Save our Marine Ecosystem.*

**In the Youth Group**, the only prize awarded: *Sharks should be swimming in the ocean, not in your soup.*

In the Children's Group:

First prize: *Next time you see shark fin soup, thank about the poor shark too, save our sharks together, me and you.*

Second prize: *Sharks belong in the sea, not in soup.*

Third prize: *Save sharks with love, don't drink shark fin soup, think of the sharks lying on the ocean floor dying.*

Congratulations to all who took part, all were winners but some won more than others.



At the Prize-Giving 6 April 2013: From left: Vivian Chow, Lady Shark, Estella Lee, Myra Lowe, Percy Kai Fong and Michael Ng.

#### **Do you know?**

- 73 millions sharks are killed each year simply for their fins.
- Several species of sharks are now endangered.
- Shark finning is the process of chopping off the fins and dumping the mutilated shark back to the sea to die a slow death.
- Sharks keep the ocean healthy. How?? Google and find out.
- What Gordan Ramsay and shark fin soup? Google and find out.

**Vivian Chow**

#### **Disclaimer:**

*Neither NZCA Auckland nor any person or persons associated with it accepts any liability whatsoever for the contents of this newsletter which has been produced with great care, good faith, without material reward and to the best of our knowledge is true and correct in all aspect*

*editor*

**FORGOTTEN TO RENEW YOUR 2013 SUBS  
RENEW NOW – SEE BACK PAGE**

# The Ventnor Trail

## "Mission Accomplished".

What an experience; a once-in-a-lifetime experience; an emotional, a spiritual and historic experience.

In 1902 the S.S. Ventnor sank 10km off the **Hokianga** coast taking with it the remains of 499+ Chinese men whose bones were being repatriated to their motherland. As the bones were washed ashore the **Te Roroa** and **Te Rawara** people gathered them up, buried them, and have been their guardians since. And now 111 years later, a large contingent of mainly Chinese gathered together to recall, to pay homage to our ancestors and to thank the local Maori for caring for them all these years.

The success of the whole undertaking is the result of years of careful negotiation, planning and preparation. For that we are eternally grateful to Wong Liu Shueng and those [within the Chinese community](#) who supported her.

During the three-day pilgrimage on 4<sup>th</sup>, 5<sup>th</sup>, 6<sup>th</sup> April 2013, attention to detail assured a smooth passage.

Some of the highlights were:

The planting of kauri trees to establish the **Ventnor Grove**. It seemed very appropriate that as we assembled there, light rain should fall upon us. It was as though we, and the mission we were undertaking were being blessed by our ancestors;

The welcome by **Te Roroa** in the **Waipoua Forest**, and by **Te Rawara** at **Mitimiti** and the unveiling of memorial plaques; our chosen speakers led by Meng Foon, Mayor of Gisborne, Consul General Niu Qingbao, Linus Chin, OSCA president, Charlie Ding, Poon-Fa President, Peter Sew Hoy, OSCA past president supported by appropriate waiata in Chinese and Maori;

The **Bei Jei** ceremonies at **Kawerua Beach**, at **Mitimiti Beach**, and around the **Hokianga** sand-dunes for us all conducted by Poon Fah, (especially meaningful for 36 members of the Sew Hoy family), and Jung Seng descendants);

The final night with kapa haka, songs by David Yan, poetry readings by Renee Liang, Alison Wong, Sue Gee, Glen Colquhoun, Daisy Leung and finally the reading of the Bone Feeder by members of the group including Meng Foon, Kai

Luey, Jason Sew Hoy, Monica Mu, Rob Mokoraka, [Kevin Ng & Allen Tso](#) then followed by our hangi meal.

This exercise represented a blending of two cultures; both Chinese and Maori have deep reverence for the dead. This pilgrimage afforded us the opportunity to acknowledge our ancestors and to "release" their spirits back to their homeland. A very big 'Thank You' for an historic and most memorable experience.

Our thanks go to Auckland NZCA members Connie and John Kum for looking after the registrations, travel and food for the 100 pilgrims along with their many helpers particularly Virginia Chong and Meilin Chong. The BBQ at the Lighthouse Motel was especially memorable.

The following song composed and sung by David Yan especially for the occasion is a lasting memory:

### The SS Ventnor

There's a ship that sails the Taranaki coast.  
She strikes some rocks and fights to float.  
Like a proud lion with a wonderful side  
She steams ahead to the Hokianga tide

#### Chorus

*And the wind was light  
And the day was bright  
But the SS Ventnor is gone by night*

Captain, O Captain, please tell us true  
What do you carry along with your crew?  
I've got four ninety nine caskets of Chinese bones  
Carrying them back to their ancestral home.'

There's a woman who stands by the South China Sea.  
She stands and gazes across that eternity.  
But she watches in vain for there's no ship to be.  
For the SS Ventnor is at the bottom of the sea.

You iwi of the north, you brave people you  
Like Jabesh Gilead a noble thing you do  
You found those bones and took them to hand  
And buried them deep in your ancestral land

In the year of nineteen hundred and two,  
When ships traversed the ocean blue,  
In Aotearoa and a far eastern land  
You could hear the cries for the souls of men

*Article by Awi Riddell – one of the pilgrims.*

# seniors yumcha 2013

Another year, another "Free Yum cha", provided you are a financial member and 70 years of age. One of the few times 'tis glorious to be old! Last Wednesday the committee of N.Z.C.A. organized another of our annual 'YUMCHAS" at 928 Restaurant. The companionship was genial, the food delicious, and the variety never ending....almost! From char-siew baos to chicken feet, the dishes came in an endless stream, and even though everyone sated their appetites with the more than 12 varieties of dim sims, most tables still had surplus food for members to "Dabao". How good is that?

With just this one event, members will recoup the extremely reasonable annual membership fee. Need I say more?

If you are not a member, you are the loser, because there are many more activities members can avail themselves of , such as the bus trips to various places of interest, that are usually over subscribed and have waiting lists for those who are tardy in registering their interest in participating in these trips.

Ask your friends who are members, and I'm sure you will hear glowing reports of these activities, and how efficiently they are run.

Do yourself a favour and join up now. Meet new friends and see new places. You won't regret it.

*Sincere apologies to all that missed out on the YumCha . Due to unforeseen circumstances the notice did not reach the last Newsletter . Sorry again.*

**Editor:**



The biggest selling **magic show on Earth** is coming to The Civic in May - *The Illusionists: Witness the Impossible*, featuring seven world grand master magicians, is coming to Auckland for a two-week season.



The show features a cast of renowned illusionists in a performance that includes nail-biting Russian roulette, jaw-dropping acts of levitation, mind-reading, disappearance and escapes.

The show is said to take cues from the showmanship of the great illusionists of the past – such as Houdini - and combine it with contemporary sets, costume design, technology and live band Z, best known as touring band for rapper Nas.

*The Illusionists: Witness the Impossible* launched in January 2012 at the Sydney Opera House where it reached an audience of 31,000 in nine days, followed by a Mexico City eight-day season with an audience of 42,000. It is visiting Auckland before launching world tour from London's West End.

## Win a Double Pass!!

Email your entry to [Helen@futuredragonz.org.nz](mailto:Helen@futuredragonz.org.nz), with "The Illusionists" in the subject line before 15<sup>th</sup> May.

Check out Show & Ticket info:  
[www.the-edge.co.nz/illusionists](http://www.the-edge.co.nz/illusionists)

# unusual sea tragedy recalled

Article from the Northern Advocate 9 April 2013



**SPIRITUAL VISIT:** Connie Kum (right) lights a bundle of joss sticks to honour the souls of the SS Ventnor, with Liu Shueng Wong of Rawene (left) and Kai Shek Luey of Auckland.

*Photo courtesy: Peter de Graaf*

An exhibition in Kohukohu is dedicated to one of Northland's worst - and most unusual - maritime tragedies.

In 1902, the steamship SS Ventnor sank off Northland's west coast, claiming the lives of all but a few of its crew. Reports of the death toll vary, but at least 13 perished.

The ship was on its way from Wellington to Hong Kong when it struck a reef off Cape Egmont. The captain decided to head to Auckland via North Cape for repairs, but got no further than Hokianga Heads before the ship went down.

The cargo included 5000 tonnes of coal and 499 coffins carrying the remains of Chinese goldminers who had died in New Zealand but were to have been taken home for burial in their family villages. It was a great tragedy for the miners' relatives, because traditional Chinese belief is that a soul will not rest unless the grave is tended by family members.

Many of the coffins washed up along the west coast, where they were found by the people of Te Roroa and Te Rarawa. Not knowing where the caskets came from, but realising their significance, Maori buried the miners along the

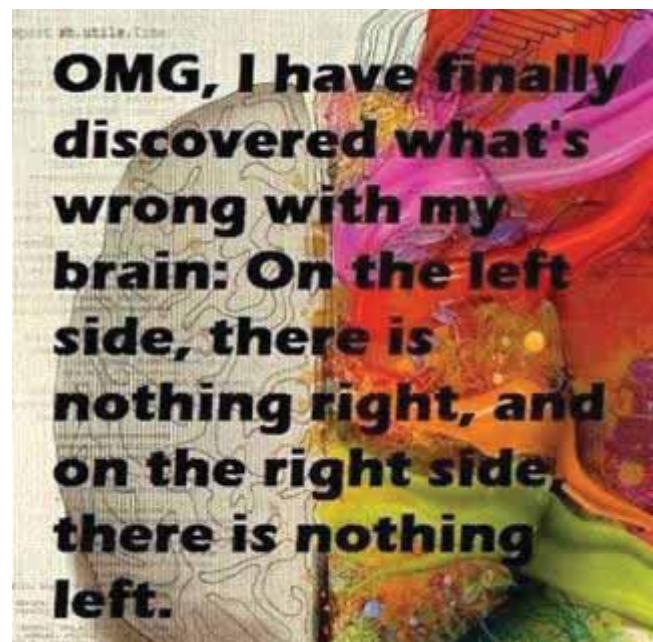
coast and in their own cemeteries.

The story had been all but forgotten until 2007, when Rawene woman Liu Sheung Wong made a documentary about the tragedy and met Te Roroa elders, who told her their ancestors had found the coffins and given them proper burials.

Contacts were forged between the descendants of the Chinese miners and the Maori who had buried them, culminating on Friday with dedication ceremonies for memorial plaques at Waipoua and Mitimiti.

It was also the miners' descendants' first chance in more than 100 years to perform the rituals of Ching Ming, a Chinese custom in which people visit the graves of their ancestors around April 5 each year.

About 50 descendants also attended the opening of an exhibition at Blackspace Gallery in Kohukohu on Friday evening, in which 19 mostly Maori artists explore themes of loss, memory and connections. The Kohukohu community staged a powhiri for their Chinese guests, who lit joss sticks and made offerings of food at an altar set up next to the gallery.



**Refer a friend to join nzca**

# Trip to Coromandel



On Saturday 9<sup>th</sup> March 2013, group of NZCA Members went on a bus trip to Coromandel. Our first stop was to Driving Creek Railway & Potteries, we took a 3km train journey through the mountain, saw fantastic views of the Peninsula and Hauraki Gulf.

through his home which designed by Ron Sang to have a look at his recent art work, pottery, glassware and paintings.



Followed by visiting The Waterworks theme park where we had lunch, which has over 70 different attractions, many of the materials are made out of scrap recycled metal, pots, pans, washing machine parts.



We were also introduced to the owner, Barry Bicknell who built the railway which took over 30 years and were invited to have a look



A Pole was left behind by the electric company, the owners turned it into a 10m clock which is powered by rocks and an old diving tank. It was a great day, and lots of fun.



# womens group report

*Helen Wong*

**Janice Chandler** made a presentation on Ancient Persia and Modern day Iran at the Women's Group meeting on 20 April 2013. Ancient Persia was the biggest empire in the ancient world, and stretched from Pakistan across to the Mediterranean.

It was founded by Cyrus the Great in the 6th Century BC.



Janice spoke of her travel around Tehran, and of the fact Iran is surrounded by 7 countries. She made specific mention that the Iranians are not Arabs, they are Ayrians.

Modern day Iran is oil rich with 10% of the world's supply; and is the second biggest supply in the world of natural gas. Once again she demonstrated the manner of clothing for males and females, and how it is possible to identify a married person from a single person, by the manner of dress.

Janice majored in Anthropology at Auckland University and has an interest in how people have coped in a modern day society and is also interested in archaeology.



## **Second Burial: New Zealand Chinese Experience 1883 and 1902**

The Cantonese have a custom of secondary burial, exhuming the dead, cleaning the bones, and then burying them again

There were two periods of mass exhumation of Chinese in New Zealand, organised for the Panyu people, by the Dunedin Sew Hoy family. In 1883, 286 Chinese from the South Island were repatriated on the Hoi How.

In 1902, 499 were aboard the ill fated Ventnor when it sank 10 miles off the Hokianga Heads. This time Panyu men from both the South Island and the North Island were included, as well as eleven Wellington men from the Jung Seng county of China.

This is a tribute to the men whose names were documented and to those whom we will never know. They lie beneath the sea, far away from home and kin.

Published by Helen Wong

ISBN 978-0-473-24298-5  
To purchase in New Zealand -  
\$12.00 including P & P  
E: [helen.familytree@gmail.com](mailto:helen.familytree@gmail.com)

*Helen Wong*

# FEEDING THE SPIRITS.



Liu Shueng organising.

A few years ago I heard an excited whisper about hearing that a ship loaded with bones of old Chinese residents of Otago and Wellington had sunk 10km out of Hokianga Harbour in 1902. 1902 that would be the bones of gold miners and early Chinese settlers. It was Liu Shueng Wong, and she had vowed to Kai that she was going to research the incident as she had heard that some of the bones had floated to shore and that the local Maori Iwi had gathered them up and buried them in their cemetery.



On 4<sup>th</sup> April 2013 a group of staunch supporters of Liu Shueng 's project comprising of Chinese community supporters, and writers, along with members of the Poon Far Association (Wellington) and ancestors of the fated shipwreck, made a pilgrimage (Ching Ming) to the site in the Far North.

Lily Lee, Meng Foon, Liu Sheung Wong, David Yan

A Kauri Grove was planted at Te Raroa and a bronze plaque was put in place as a memorial.

At Mitimiti a huge Chinese wooden Arch with a memorial plaque had been erected in the local Maori Cemetery and we watched as it was unveiled. This arch could be seen from the beach below.

Our group was 90 in size. We enjoyed beautiful weather whilst listening to the reasons the ship sunk. Where the location of the ship could be, 10 km out near the sand bar. We could visualise the difficulty of navigating in the area. The sea had huge swells even though the day was sunny and beautiful. We all paid our respects to the ones who were lost at sea.

At the local Maraes we were welcomed warmly with the traditional Maori welcomes. We were grateful for Meng Foon's presence. He spoke Maori fluently (Chinese Mayor of Gisborne) and helped us along with the proceedings. Our standing with the Maori people have definitely improved.



Ladies at the Marae



Poon Fa Association, Wellington

Above: Allen Tso, Tom Joe, Charlie Ding, Kevin Tse

We sang songs in reply to the traditional Maori welcomes.

Kirsten Wong led the Chinese version of the Maori song "E Hara I Te Mea".

Dr David Fung led the Chinese song "Nga Ding Ching Sh'an".

There were also two songs written by David Yan, "Farewell Mountains of Guangdong", "The SS Ventnor". The haunting chorus of that song still rings in my head:

*And the wind was light.  
And the day was bright.  
But the SS Ventnor was gone by night.*

Our pilgrimage was a 4 day affair. Our bus return was filled with happy chatter as we reflected on the food provided by the local Maoris, the BBQ evening organised by Connie and helpers, the lovely walk along the South Head of Hokianga to access the direction on the sunken ship, the kilometre long walk along the sandy beach so that we could Bei Jey facing the open sea, the athletics of sliding down the steep sand dunes on boards, the part play reading of Renee Liangs, "The Bone Feeder", the reading of poems by the author Alison Wong from her book 'Cup', the Poon Far Association singing their chinese

song, the Kapa Haka performance by the Opononi school and finally a Hangi style meal.

All this makes for such a memorable weekend. I am so happy that we have laid the spirits of the old pioneers to rest.

Rose Luey



Play reading of "The Bone Feeders"

left: Roseanne Liang, Meng Foon, Kevin Ng, Jason Sewhoy, Kai Luey, Allen Tso, Monica Mu

# Plain flour mix

for gluten free baking

Now Gluten free recipes are very much in vogue here is a recipe for an economical flour mix as it is very expensive to buy cakes ,bread etc and home baking is always better.

*Makes 5 cups and this recipe works best if measured by volume rather than weight using*

*the same measuring implement (teacup or mug) to measure each ingredient.*

*2 cups white rice flour (jeem may fung)*

*2 cups potato flour (Sarng fung)*

*1 cup cornflour Kingsford pure corn starch  
(make sure it is not wheaten cornflour eg. Fielders*

*2 tsp cream of tartar*

*t tsp baking soda*

*(is the equivalent of 1 tsp baking powder)*

*Edmonds has wheat in it*

**All ingredients can be purchased in Chinese supermarkets and are a lot cheaper**

**EW**

## tomorrow

*(noun)*

a mystical land where 99% of all human productivity, motivation and achievement is stored

# youth leadership camp

13 to 16 December 2013

*Following the successful inaugural Youth Leadership Camp in 2011 – NZCA Auckland is hosting a second camp on 13-16 December 2013 at Camp Adair, Hunua.*

*The camp offers a comprehensive leadership, cultural and team building experience for over 40 college aged NZ Chinese/Asian students from across our community. In 2011 the participants came from Auckland, Wellington, Foxton, Levin, Waikato and even the Gold Coast Australia. The energy and enthusiasm of Albert King (inspiration and leadership motivation consultant based in Singapore) - our key facilitator will again be present at the 2013 camp.*

*Camp Adair is an ideal venue and the key note speakers are a great cross section of leaders across our community. An alumnus of young support facilitators will help drive a versatile outdoor and cultural programme. The activities cover confidence courses, Chinese calligraphy and Chinese traditional dance ensures an intensive and fulfilling programme. The benefits will translate into the participants becoming more confident and capable young leaders within our community. The camp provides a stepping stone to our other NZCA leadership initiatives being the Leadership and Development Conference (for ages 18 -30) and the social business networking forum – Future-DragonZ (<http://www.futuredragonz.org.nz/index.html>).*

*As part of the programme we will again have a presentation from the versatile Mayor of Gisborne – Meng Foon as a keynote speaker. Meng is a talented NZ born Chinese leader who has grown up from a market garden background, speaks fluent Maori and Cantonese and provides a great mentoring perspective to the young attendees.*

*Please spread the word to your family, friends, sons, daughters and wider network – and send in your expression of interest to attend to either:*

Raymond Wong

E:mingster.wong@gmail.com

Monica Mu

monica.mu@gmail.com

David Wong

david\_d\_wong@bnz.co.nz

In the interim please go to our Facebook page for some insights.

<http://www.facebook.com/#!/nzcaylc2011>



## Reflections : Winner of Viva Eclectika 2011

Monica Mu and Matthew Chan from NZCA (Akld Br) in association with the AUT Dance Company.

Take part in Viva Eclectika 2013 to be held in association with the New Zealand Diversity Forum



Michael

Monica

**Viva Eclectika 2013**  
Aotearoa's Intercultural Dance and Music Biennial Challenge

**First prize: \$3,000 + the Viva Eclectika Cup**  
**Second prize: \$2,000**  
**Third prize: \$1,000**  
**Highly recommended: \$500**  
**Best item with Asian fusion: \$500 + the Asia Vision Cup**

**All are welcome to participate!**  
Registrations close 30 June 2013

Dorothy Winstone Centre  
Auckland Girls' Grammar School  
Howe St, Auckland

7.00pm Saturday 31st August

For information visit:  
[www.facebook.com/VivaEclectika](https://www.facebook.com/VivaEclectika)  
<https://www.hrc.co.nz/diversity>  
[www.vivaeclectika.org.nz](http://www.vivaeclectika.org.nz)

A graphic design featuring a mountain shape with the words 'INTERCULTURAL', 'DANCE', 'MUSIC', 'VIBRANT', 'ECLECTIC', 'DIVERSE', and 'WILDERNESS' written in various colors and fonts along its slopes.

For inquiries email Vivian Chow at [vchow@ihug.co.nz](mailto:vchow@ihug.co.nz) or Connie Kum at [cojay@xtra.co.nz](mailto:cojay@xtra.co.nz)

# Taniwha meeting the Dragon

Bevan Chuang

Over 5,000 people attended the inaugural Taniwha and Dragon Festival which was held at Orakei Marae on 27th April. The day was filled with food, songs, dance, cultural practices, and kite flying and making. The Festival began with a traditional Powhiri, where warriors challenging the Dragon as it enter the marae atea (forecourt). The stunning golden dragon glistened under the sun and the power of the drum was equally as powerful as the warriors and Hon Dr Pita Sharples. As the dragon retreats, official Chinese guests moved forward and Mr Jiang from Shanghai Pengxin picked up an object from the ground, as a sign of friendship from the manuhiri.

Once we entered the marae atea, a group of warriors performed haka powhiri (welcoming haka) in front of the whare tupuna (ancestral house). Soon as the guest sat down, a karakia (prayer) took place followed by a himene (hymn). We were welcomed by Grant Hawke of Ngati Whatua and Hon Dr Pita Sharples, followed by another welcome representing iwi of Aotearoa. We sang the waiata tautoko (supporting song), Tutira Mai

Nga Iwi, which featured a Mandarin version.

Mayor of Gisborne, Meng Foon, spoke first in Maori to open the speeches. Many Chinese audiences were unaware that Meng is of Chinese ethnicity because of his fluent Maori. The speeches were followed by Pokarekare Ana as our waiata tautoko. Consul General Mr Niu Qingbao spoke about the connections of Chinese and Maori and was supported by another dragon dance, which provided a spectacular supporting act. Chair of Auckland Chinese Community Mr Arthur Loo concluded the speeches with a hymn How Great Thou Art.

Mr Niu Qing Bao, Mr Arthur Loo, Mr Junren Yang of Shanghai Fellowship Association and Mr Jiang from Shanghai Pengxin all laid a koha (gift) which were thanked and welcomed. At the end of the speeches, the visitors were invited by the hosts to come to their side to hariru (handshakes) and hangi (pressing of the nose with the foreheads touching each other). This symbolises the sharing of breath between the two and the joining together of knowledge, and signifies that the Chinese community has been officially welcomed onto the marae.

Nothing finishes the powhiri better than kai (food) in the whare kai (dining room). Food is looked at by Maori as a form of neutralising the visitors because



when guests first arrived they are tapu (sacred) and now they are noa (free from tapu).

A marae is very similar to the ancestral hall (祠堂) in the Chinese culture, a site of ancestor worship. The ancestral hall are used for collective rituals and festivals in honour of the ancestors, but also other family – and community-related functions such as weddings and funerals, as well as serving the wider community functions such as meetings and local elections.

The Festival also featured an exhibition by Dr King Tong Ho, featuring the recent visit to Hokianga to pay tribute to the SS Ventnor experience. It is an important story that demonstrates the close relationship between Maori and Chinese, even from many generations ago.

The Festival was a joint initiative between Ngati Whatua o Orakei and Chinese community leaders including representatives from New Zealand Chinese Association, New Zealand Chinese Association Auckland Branch, Auckland Chinese Community Centre, United Chinese Association, Pacific Culture and Arts Exchange Centre.

You can find photos, videos and other information about the day on <https://www.facebook.com/TaniwhaAndDragon2013>.

\* \* \*

## - free exercise block:

**Instructions: find medium size empty cardboard box –not included :**



# Venison for dinner again? Oh deer!

# ARE YOU INTERESTED IN LEARNING MANDARIN

## Expression of Interest

NZCA is currently surveying interests of its members in learning Mandarin.

Name:: \_\_\_\_\_

Email Address:: \_\_\_\_\_

(      ) Yes  
(      ) Maybe

What classes will you be interested in?  
Please indicate the number of person(s)  
interested in classes below:

Adults  
 Children (Age 8 - 12)

What would you like to learn?  
Please tick any that applies:

- (   ) Basic conversational skills
- (   ) Speaking (beyond conversational)
- (   ) Reading and Writing

Enquiries : [jkua006@gmail.com](mailto:jkua006@gmail.com)

**Survey online Click link below**  
<http://www.surveymonkey.com/s/RS3ZGX8>

or PO Box 484 Shortland St..Auckland 1140

**survey deadline 30 June 2013**

**I didn't like my beard at first.  
Then it grew on me.**

# Easter Tournament 2013

## Christchurch

The **65<sup>th</sup>** Annual NZCA Sports and Cultural Tournament was held this year in Christchurch. A keen contingent of about 120 people represented Auckland mainly in Basketball and Touch rugby with several teams playing indoor netball and one netball team.



For the first time in a while the contingent was made up of a large number of families many of who it was their first away Easter Tournament. Auckland managed to get into 3 finals over the weekend- in the Men's Touch rugby grade, Men's Under 21 basketball and Men's over's basketball- unfortunately we did not win but have gained valuable experience for those involved for future tournaments.



It was pleasing to see Auckland represented in all the junior grades of Basketball from Under 17 down to Tiniball- all teams acquitted themselves well and bodes well for the future of basketball in Auckland.



Wellington battled hard with Canterbury and won the overall Tournament Trophy by 7 cups to 6.

For the first time the Auckland contingent had a contingent dinner on the Easter Sunday which was attended by 90 people it was a good opportunity for the contingent to come together and socialise.

I would like to thank those NZCA Auckland members Marie, Linda and Sandra who helped coordinate all the sleeping and transport arrangements for the contingent. To all the sports co-coordinators and coaches of teams- Ron, Lawrence, Stephen, Marie, Brent, Selwyn, Tom and Raymond a big thank you.

**Next year** is Wellingtons turn to host and by the feedback that I have received since this Easter we are looking at a large team going down- we are in the process of planning for next year so are looking for volunteers to help with the team.

If you want to help please drop me an email at  
[Richard@glacierinvestments.co.nz](mailto:Richard@glacierinvestments.co.nz)

# NZCA CANTONESE MUSIC SCHOOL

"The sound of music" can be heard on Saturday mornings from the Oranga Primary School Library (*entrance in Maroa Road, Oranga*) from 9.30 - 11.15 am.

*Singing to Nursery rhymes in the Cantonese dialect and dancing and movement is the focus of learning for the Pre school children.*

**Cantonese** is our heritage language – a must for our Poll Tax descendants to learn and the best time to learn a language is between the ages of 3 - 7 years old – bilingualism at its best.

Give your children the opportunity of a head start.

11.30 - 1.30 pm are more advanced classes.

These students also learn through the medium of music – learn the song, then the meaning and recognize the characters. Its simple - and its FUN.

On the same day but separate time there is an adult class which concentrates on culture, conversation and some simple writing. Come and learn more about The Chinese person.

**Term 2 starts Saturday 11<sup>th</sup> May to the 13<sup>th</sup> July.**

**Fees are \$50 for term or \$5 per lesson.**

**Family fees \$70 for two, \$105 for three, and \$140 for four.**

**Enquiries to Connie** - [cojay@xtra.co.nz](mailto:cojay@xtra.co.nz)  
or phone 6258611

Thanks to the **Chinese Poll Tax Heritage Trust** for their generous grant received in support of Language (Cantonese), Cultural and Heritage education within the community.

*Connie Kum*

## Cantonese Language School

By Robert Wong

The Cantonese School adult class has just finished another school term and has been learning new characters through poems and songs in recent weeks. It has been a lot of fun and good company increasing our knowledge of the Cantonese language.

Learning with poems and songs uses repetition which helps us to memorize the characters.

For example, we learnt the phrases:

*Lool si hao, tung hok meen hao*

"Lool si" means teacher and "tung hok" means the students so the translation is teacher is well and the students are well.

I also like the poems in the form of riddles which are very clever and also help us to learn Chinese characters.

We learnt the riddle:

*Jor yate peen, yul yate peen*

*Gart jerk sahn tole hon but geen*

Jor yate peen means one slice on the left, Yul yate peen means one slice on the right.

Gart means block, sahn means mountain, tole means head and but geen means no see.

So the translation means there is an item on the left and an item on the right.

The mountain head is blocking so that the left can't see the right. The riddle refers to the ears being blocked by the head so they can't see each other.

Our expert teachers Tat lool si and Ho lool si continue to teach us to expand our knowledge of the Cantonese language. Learning Cantonese is a wonderful experience and researchers say learning a second language is good for our health and our senses as we look at the world around us from a new perspective.

I invite anyone who is interested in learning Cantonese to visit our classes at Oranga Primary School, Maroa Road, Oranga on Saturdays during the school term.

The new school term commences on 11 May 2013. Pre-school and 5-7 year olds 9.30am – 11.15am and Adults 11.30am – 1.30pm

For enquiries  
Robert Wong ph 525 0220 email  
[wongrob1@gmail.com](mailto:wongrob1@gmail.com)

# NZCA Leadership and Development Conference 2013

***The seventh New Zealand Chinese Association Leadership and Development Conference (LDC) was hosted by the Auckland branch at Willow Park Convention Centre at Eastern Beach, 3-8<sup>th</sup> February 2103.***

This year's conference theme was Leadership, Identity and Community. The Auckland Organizing Committee of LDC 2013 consisted of Co-chairs Monica Mu and Melissa Wong; Adrian Gin, Alice Wang, Claudette Chung, David Wong, Kai Luey, Richard Leung, Winson Fong, and Yong Ly. All members of the committee had either attended an LDC or had an organising role in the past.

This national conference has become increasing popular and for the first time since it's inception, we attracted international interest. This year, we opened four places for international applicants. In addition to 38 participants representing four different New Zealand regions, we also had four attendees from Melbourne, Sydney, and San Francisco.

All the participants came from very diverse backgrounds ranging from their age, occupations, place of birth, which country they grew up in, and when they immigrated to NZ. Of 42 participants, 40.5% of the delegates were born in NZ. The other 59.5% of the delegates were born in regions of Asia (China, Malaysia, Singapore, Taiwan, Vietnam and Hong Kong), the Pacific (Fiji), Australia, USA, and UK. The heterogeneity and diversity of the group added cultural richness to the programme and provoked interesting discussions during forum sessions.

The five day conference was based on previous successful LDC programmes. The action-packed conference consisted of speaker sessions, cultural activities, sports, forum discussions and team building group projects. These sessions were designed to inspire, develop one's leadership skills, push boundaries, and build confidence.

The week started with a Myers-Briggs personality assessment. This gave the delegates an insight into their personality type and how to deal with others in group environments. The assessment is also used to form project groups that delegates would be in for the duration of the conference. This year's project theme was based on Ghandi's quote, "Be the change you want

to see in the world," and was designed to promote philanthropy and "social good" in today's society.

Throughout the week, LDC contained a speaker series based on the theme Leadership, Identity and Community. Examples of LDC's guest speakers included Mayors Len Brown and Meng Foon; Andrew Young, past CEO of the Starship Foundation; Professor James Liu, cross-cultural lecturer from Victoria University; Mai Chen, NZ's top constitutional lawyer, and Professors Manying Ip and Jilnaught Wong, from University of Auckland. The speaker topics were very thought provoking and the delegates learnt many valuable life lessons (and business concepts) from the experienced professionals.

The final dinner ceremony was a showcase evening and attended by our guest speaker Auckland Mayor Len Brown, LDC alumni, friends and family. Entertainment was provided by the delegates themselves who performed tai chi routines and traditional Chinese dances - which they learnt throughout their five day stay. Mayor Len Brown himself was very entertaining. During his speech, he opened using Mandarin Chinese and closed with a stellar Maori waita performance.

Two months after the conclusion of LDC 2013, besides many social functions and networking between the delegates there has been strong desire from some delegates to give back to the Chinese community. A few of the participants have joined together to launch New Zealand's very first Mandarin-English bilingual Toastmasters club; gone onto found the Chinese Language Network, a language learning initiative; and participate in Future Dragonz (Chinese young professionals network). Other participants have gone onto volunteer in the wider community in organisations such as the P3 Foundation and taken up training to participate in the Oxfam Trailblazer. Other alumni have been inspired to take up their own personal projects and new hobbies which has lead to opportunities in international sporting competitions eg. Representing NZ at the World Karuta Games (Japanese card playing tournament) sponsored by the Brain Gym Association of Japan. In addition to the NZ delegates, some of the international participants have returned home and have started their own cultural and business initiatives in their own communities. We are proud that the delegates are keen to contribute back to their community and this is seen as a strong indicator of success of the LDC.

Melissa Wong  
pp. NZCA LDC 2013 Organising Committee  
April 2013



**NEW ZEALAND CHINESE ASSOCIATION  
AUCKLAND INC**  
紐西蘭屋崙華聯會

PO Box 484 Shortland St, Auckland 1140 [www.nzchinese-akld.org.nz](http://www.nzchinese-akld.org.nz)

## Membership Form

email completed form to [membership@auckland.nzchinese.org](mailto:membership@auckland.nzchinese.org) or post to address above

<b>Membership Type</b> Please tick (✓)	<input type="checkbox"/> New Member <input type="checkbox"/> Renewal : Mem. No. [ ] [ m ] [ f ]		
<b>* Applicant</b>	* Surname	First Names	* DOB
<b>Spouse/Partner</b>			
<b>Dependent children under 18years</b>			
<b>* Address</b> Please print clearly	* Street No.	* Street Name	
	* Suburb	* City	* Postcode
	* Home #		
	Work #		
* Mobile #			
* Email #			
<b>Annual Membership Fee</b> Please tick (✓)	<input type="checkbox"/> Individual \$ 10 <input type="checkbox"/> Family \$ 20 Includes spouse/partner and dependent children under 18years <input type="checkbox"/> Donations \$ _____ Are kindly accepted and contribute to funding our events and initiatives	<b>Payment Methods</b> Please tick (✓) <input type="checkbox"/> Make cheques payable to NZCA Auckland Inc. and post to NZ Chinese Assn Auckland Inc, PO Box 484, Shortland St, Auckland 1140. <input type="checkbox"/> Direct credit to National Bank account # 06 0287 0016463 00 with reference to Applicant surname and initials and date of application in particulars.	
<b>Total Paid</b>	\$		
<b>Volunteer</b> Please tick (✓)	I / we volunteer to help NZCA Auckland Inc. in the following: <input type="checkbox"/> Chinese School <input type="checkbox"/> Social Activities/Events <input type="checkbox"/> Fundraising <input type="checkbox"/> Translation <input type="checkbox"/> Other please specify _____		
<b>Declaration:</b> I apply to become an Ordinary/Family (delete one) Member of the New Zealand Chinese Association Auckland Inc. I declare that I am of Chinese descent, a spouse of a Chinese person, or child of a Chinese person, over 18 years of age and agree to abide by the Rules of the Association on acceptance as a Member.			
<b>* Signed:</b> _____		Date: _____ / _____ / 2013	